

APPENDIX B

แบบสอบถาม

การศึกษาปัญหาในการสื่อสารต่างวัฒนธรรมของพนักงานคนไทย กรณีศึกษาบริษัทพีรียเอสซีพี จำกัดมหาชน

แบบสอบถามนี้ได้ถูกจัดทำขึ้นเพื่อเป็นส่วนหนึ่งของวิชาการค้นคว้าอิสระของนักศึกษาปริญญาโท (ภาษาอังกฤษเพื่ออาชีพ) สถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการศึกษาปัญหาในการสื่อสารต่างวัฒนธรรมของพนักงานคนไทย ท่านสามารถมั่นใจได้ว่าข้อมูลทั้งหมดของท่านจะถือเป็นความลับ และจะนำไปใช้เพื่อการวิเคราะห์ในเชิงวิชาการเท่านั้น มิได้มีจุดประสงค์เพื่อประเมินผลงานของท่านหรือองค์กรของท่านแต่อย่างใด โปรดตอบแบบสอบถามตามความคิดเห็นของท่านที่เป็นจริง และกรุณาตอบคำถามให้ครบทุกข้อ เนื่องจากคำตอบของท่านมีค่าอย่างยิ่งสำหรับการวิจัยครั้งนี้

แบบสอบถาม

Part 1: สถานภาพผู้ตอบแบบสอบถาม

โปรดตอบคำถามลงในช่องว่างที่กำหนดโดยทำเครื่องหมาย ✓ ลงใน ○ ที่ตรงกับข้อมูลของท่าน

1. เพศ

ชาย

หญิง

2. อายุ

ต่ำกว่า 21 ปี

21-30 ปี

31-40 ปี

40 ปีขึ้นไป

3. ระดับการศึกษา

มัธยมศึกษา

ปวช./ ปวส.

ปริญญาตรี

ปริญญาโทหรือสูงกว่า

4. ปัจจุบันท่านดำรงตำแหน่ง

ผู้บริหารระดับสูง

ผู้บริหารระดับกลาง

เจ้าหน้าที่วิชาการ

ที่ปรึกษา

พนักงาน

นักศึกษาฝึกงาน

5. ระยะเวลาในการทำงาน ณ บริษัทนี้

1 - 3 ปี

4 - 6 ปี

7 - 9 ปี

10 ปีขึ้นไป

6. ท่านต้องสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติบ่อยเพียงใด

ไม่มีโอกาส

1 - 2 ครั้งต่ออาทิตย์

3 - 4 ครั้งต่ออาทิตย์

มากกว่า 4 ครั้งต่ออาทิตย์

Part 2: ความคิดเห็นในการสื่อสารทางด้านต่างๆกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติ

ท่านคิดว่าปัญหาทางด้านต่างๆดังต่อไปนี้ก่อให้เกิดปัญหาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติหรือไม่

กรุณาทำเครื่องหมาย X บนตัวเลขคำตอบที่ท่านคิดว่าตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุดเพียงข้อเดียวและกรุณาตอบทุกข้อ

		ปัญหาด้านการฟัง					
ข้อ	คำถาม	มาก	ค่อนข้างมาก	ปานกลาง	น้อย	แทบไม่มีเลย	ไม่มีเลย
1.	ไม่คุ้นเคยสำเนียงการออกเสียง	5	4	3	2	1	0
2.	ไม่สามารถแปล/ตีความหมายของคำและประโยคได้	5	4	3	2	1	0
3.	ไม่สามารถจับใจความ/ประโยคได้	5	4	3	2	1	0
4.	ไม่สามารถเข้าใจศัพท์เฉพาะ	5	4	3	2	1	0
5.	ไม่สามารถเข้าใจศัพท์แสงหรือสำนวนภาษา	5	4	3	2	1	0
6.	ไม่สามารถจดจำข้อมูลที่ฟังมาได้อย่างครบถ้วน	5	4	3	2	1	0
		ปัญหาด้านการพูด					
7.	ไม่สามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
8.	ไม่สามารถพูดได้อย่างถูกต้องตามไวยากรณ์	5	4	3	2	1	0
9.	ไม่สามารถเลือกใช้คำศัพท์ที่ถูกต้องและเหมาะสมได้	5	4	3	2	1	0
10.	รู้สึกประหม่าเมื่อต้องพูดภาษาอังกฤษ	5	4	3	2	1	0
11.	ไม่สามารถลำดับข้อมูลที่จะพูดได้ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
		ปัญหาการอ่าน					
12.	อ่านแล้วจับใจความสำคัญไม่ได้	5	4	3	2	1	0

13.	ไม่รู้จักรักความหมายของคำศัพท์	5	4	3	2	1	0
14.	ไม่รู้จักรักความหมายของศัพท์แสดงหรือสำนวนภาษา	5	4	3	2	1	0
15.	ไม่แม่นยำด้านไวยากรณ์จึงทำให้เข้าใจความหมายคลาดเคลื่อน	5	4	3	2	1	0
16.	อ่านแล้วสับสนในคำศัพท์บางคำที่มีความหมายมากกว่าหนึ่งความหมาย	5	4	3	2	1	0
ปัญหาด้านการเขียน							
ข้อ	คำถาม	มาก	ค่อนข้างมาก	ปานกลาง	น้อย	แทบไม่มีเลย	ไม่มีเลย
17.	ไม่สามารถเลือกใช้คำศัพท์หรือสำนวนที่เหมาะสมได้	5	4	3	2	1	0
18.	ไม่สามารถเลือกใช้ศัพท์เทคนิคที่เหมาะสมได้	5	4	3	2	1	0
19.	ข้อความที่ท่านเขียนไม่สามารถสื่อความหมายที่ต้องการอย่างชัดเจนได้	5	4	3	2	1	0
20.	ไม่แม่นยำด้านไวยากรณ์	5	4	3	2	1	0
21.	ไม่สามารถเรียบเรียงประโยคหรือลำดับที่ต้องการสื่อสารได้	5	4	3	2	1	0

ท่านคิดว่าความแตกต่างทางด้านต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ก่อให้เกิดปัญหาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมงานชาวต่างชาติหรือไม่?

กรุณาทำเครื่องหมาย X บนตัวเลขคำตอบที่ท่านคิดว่าตรงกับความคิดเห็นของท่านมากที่สุดเพียงข้อเดียวและกรุณาตอบทุกข้อ

ปัญหาที่เกิดจากวัฒนธรรมที่ต่างกัน							
ข้อ	คำถาม	มาก	ค่อนข้างมาก	ปานกลาง	น้อย	แทบไม่มีเลย	ไม่มีเลย
22.	เพศที่แตกต่างกัน	5	4	3	2	1	0

23.	เชื้อชาติที่แตกต่างกัน	5	4	3	2	1	0
24.	ระดับตำแหน่งงานที่แตกต่างกัน	5	4	3	2	1	0
25.	การรักษาเวลา	5	4	3	2	1	0
26.	การใช้ภาษาท่าทางที่แตกต่างจากวัฒนธรรมไทย	5	4	3	2	1	0
27.	อาหารการกินและวิถีชีวิตประจำวัน	5	4	3	2	1	0
28.	การปฏิบัติตนต่อเพศตรงข้าม	5	4	3	2	1	0
29.	มารยาทการกินที่แตกต่างกัน	5	4	3	2	1	0
30.	วัฒนธรรมการให้และรับ	5	4	3	2	1	0

ผู้วิจัยขอขอบคุณเป็นอย่างสูงที่ท่านได้กรุณาตอบแบบสอบถามฉบับนี้